

Revery

For nearly half a century, SANGEAN has designed and engineered some of the finest radios to warm our ears with premium sound. With the amount of expertise developed over the years, we heard you and developed our most powerful audio system yet. Equipped with the latest and most iconic features, including internet radio, DAB+, and FM, this sumptuous model will resonate in every room.

The UNDOCK™ App is available for Android and iOS. You can easily control your SANGEAN REVERY R10 (DDR-75BT) from your Smartphone or tablet with our full function UNDOCK™ App to stream your favorite music or station. Download and install free UNDOCK™ App simply from the Apple iTunes App store or Android Google Play store to control your music now.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.



- GB** For full documentation of DDR-75BT functionality, please scan the QR code or visit the website to download the full manual.
- F** Pour obtenir une documentation complète de la fonctionnalité DDR-75BT, veuillez scanner le code QR ou visiter le site Web pour télécharger le mode d'emploi complet.
- E** Para obtener una documentación completa del DDR-75BT, escanee el código QR o visite la página web para descargar el manual completo.
- NL** Voor volledige documentatie over de functionaliteit van de DDR-75BT scant u de QR-code of gaat u naar onze website om de volledige handleiding te downloaden.
- D** Für einen vollständigen Überblick über die Funktionen des DDR-75BT scannen Sie bitte den QR-Code. Alternativ dazu können Sie die Bedienungsanleitung auch auf unserer Webseite herunterladen.

<http://www.sangean.com>



3A87AV1000010

GB Quick Start Guide

Important safety instructions

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments / accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart / apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled on objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. To Reduce the Risk of Fire or Electric Shock, Do not Expose This Appliance To Rain or Moisture.
16. The Shock Hazard Marking and Associated Graphical Symbol is provided on the rear of unit.
17. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, shall be placed on the apparatus.
18. Excessive sound pressure on ear- and headphones could impair the hearing ability. Higher setting that idle on the equalizer leads to higher signal voltages on the output for ear and headphones.
19. The power plug should be close to the radio, and easy to be approached that during the emergency, to disconnect the power from the radio, just unplug the power plug from the AC power slot.
20. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnected device shall remain readily operable.
21. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Before you can use your internet radio, you must have the following

- A broadband internet connection (not required for DAB, FM, Bluetooth, CD / SD / USB, Line out, Aux in functions).
- A wireless (Wi-Fi) modem or router connected to your broadband (cable or DSL) internet.
- Your WEP / WPA key or password to access your wireless network, if necessary.

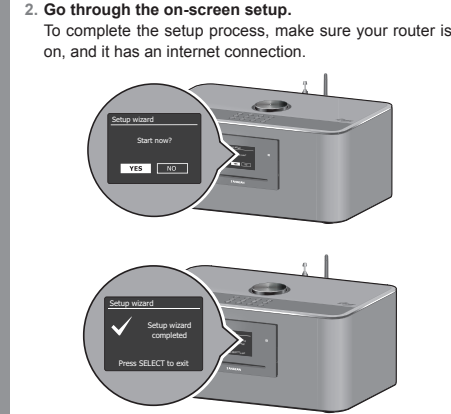
We also recommend that you

Download and install free UNDOCK™ App from the Apple iTunes App store or Android Google Play store to control your device.



Connect the radio to your computer network

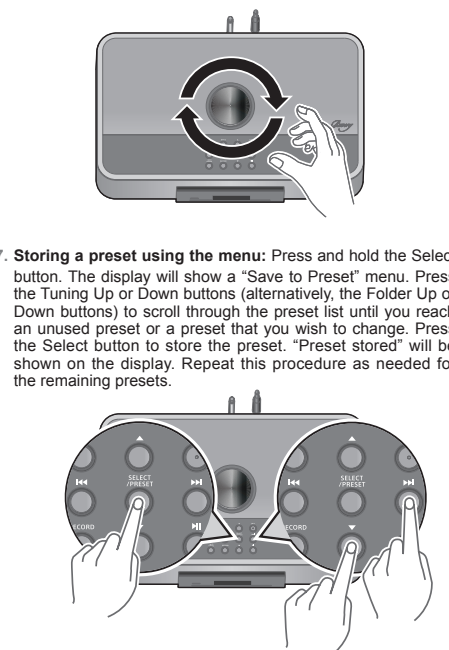
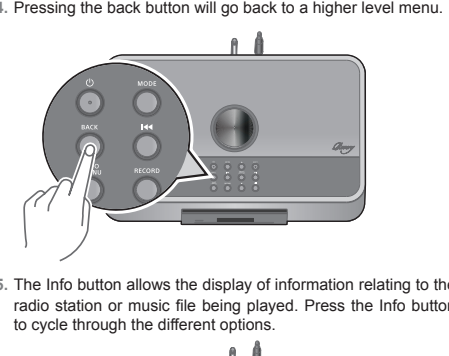
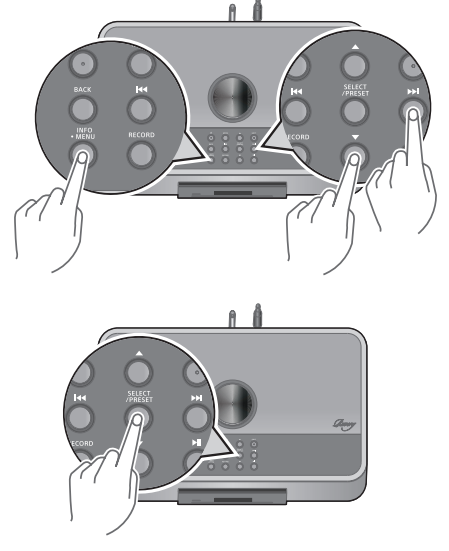
1. **Power your radio.**
When you apply power, the display on the radio will light up and show "SANGEAN".
2. **Go through the on-screen setup.**
To complete the setup process, make sure your router is on, and it has an internet connection.



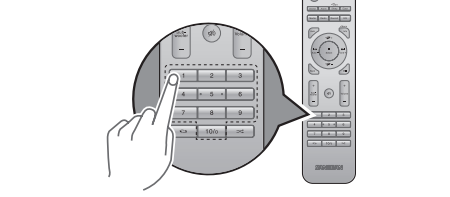
Listening to the radio

NOTE
All the functions can be controlled via the UNDOCK App.

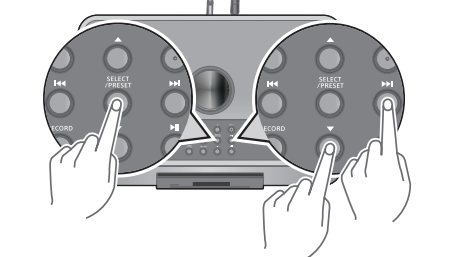
1. Press On / Standby button to turn on the radio.
2. Press the Mode button on the radio to select the desired operating mode.
3. Press and hold the Menu button to access the menu system of each mode. Highlight the menu item using the Tuning Up or Down buttons (alternatively, the Folder Up or Down buttons). Press the Select button to select that item.



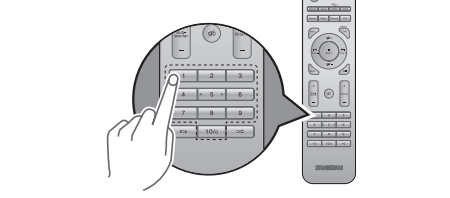
Storing a preset 1-10 using the remote control: To store the currently playing radio station as a preset, press and hold the required Preset button (1 - 10) on the remote control until the display shows "Preset stored". The station will be stored using the chosen preset button.



Recalling a preset using the menu: Press the Select button to display the "Recall from Preset" menu. Press the Tuning Up or Down buttons (alternatively, the Folder Up or Down buttons) to select the desired preset station. Press the Select button.



Recalling a preset 1-10 using the remote control: Momentarily press the required Preset button (1 - 10) on the remote control. Your radio will then connect to the station stored in the preset memory.



Specifications

Power Requirements	
Mains Power Supply	AC 100-240 V / 50/60 Hz / 66W
Remote Control Battery	2 x CR2032
Frequency Coverage	
FM	87.5-108 MHz
DAB	174,928-239,200 MHz
Wired Ethernet	10 / 100M bits / sec via RJ-45 socket
WiFi	802.11 b, g, n, a supported with WEP and WPA / WPA2 encryption. Compatible with 2.4 GHz and 5 GHz WiFi bands. The frequency and maximum transmitted power: WiFi: 2412MHz~2472MHz, EIRP=16dBm 5180MHz~5240MHz & 5745MHz~5825MHz, EIRP=15dBm Operations in the 5.15-5.35GHz band are restricted to indoor usage only.
Bluetooth	
Bluetooth standards	A2DP, AVRCP
Bluetooth codecs supported	Qualcomm™ aptX™, SBC and AAC
The frequency and maximum transmitted power	2402MHz ~ 2480MHz: 3dBm (bluetooth EDR)
Circuit features	
Loudspeaker	2x3inch + 2x4inch
Output power	10Wx2 + 25W (peak) 6Wx2 + 18W (continuous)
Headphone socket	3.5mm diameter, stereo
Aux In socket	3.5mm diameter, stereo
Line Out socket	3.5mm diameter, stereo
Digital optical output socket	Toslink
Aerial System	WiFi antenna DAB Telescopic aerial FM Telescopic aerial
Operating temperature range	
	0°C to +35°C

The company reserves the right to amend the specification without notice.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice. (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive)

F Guide de démarrage rapide

Instructions importantes concernant la sécurité

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de toutes les mises en garde.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
6. Ne nettoyez qu'à l'aide d'un linge sec.
7. N'obstruez aucune voie de ventilation. Installez conformément aux instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, registre de chaleur, poêle ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne sous-estimez pas l'objectif de sécurité des prise polarisées ou de type terre. Une prise polarisée a deux fiches dont l'une est plus large que l'autre. Une prise de type terre a deux fiches plus une fiche supplémentaire de raccord à la terre. La fiche large ou le raccord à la terre sont conçus pour votre sécurité. Si la prise fournie ne convient pas à votre équipement, consultez un électricien pour remplacer votre ancien équipement. Consultez un électricien pour remplacement de l'obsolete outlet.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements, particulièrement au niveau des branchements, prises de courant, et du point d'où il sort de l'appareil.
11. N'utilisez que les extensions / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utilisez qu'avec un chariot, support, trépied, crochet ou table spécifié par le fabricant, ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez attentif lorsque vous déplacez la combinaison chariot / appareil pour éviter les blessures dues au renversement.
13. Débranchez cet appareil lors des orages ou lorsqu'il est inutilisé pendant une longue période.
14. Confiez toute réparation à du personnel de maintenance qualifié. La réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque sorte, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil ou si ce dernier a été exposé aux moisissures ou à la pluie.
15. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou l'humidité.
16. Le marquage de risque d'étouffement et les symboles graphiques associés sont présents sur la face arrière de l'unité.
17. L'appareil ne doit pas être exposé aux égouttements ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé dessus.
18. Une pression excessive dans les oreilles et les écouteurs peuvent diminuer l'audition. Les réglages hauts qui désactivent le fil des égaliseurs amènent à des tensions de signal fortes sur la sortie pour les oreilles et les écouteurs.
19. La prise d'alimentation doit être proche de la radio, et facilement accessible afin de n'avoir qu'à débrancher la prise du secteur pour pouvoir déconnecter l'appareil en cas d'urgence.
20. Lorsque L'alimentation principale ou un appareil de raccordement sert de sectionneur, le sectionneur doit toujours rester en état de marche.
21. Pour prévenir des possibles dégâts de l'audition, n'écoutez pas à des volumes trop élevés pendant de longues périodes.

Avant de pouvoir utiliser votre webradio, vous devez disposer des éléments suivants

- Une connexion Internet haut débit (non requise pour les fonctions DAB, FM, Bluetooth, CD / SD / USB, sortie Line out, entrée Aux In).
- Un modem (Wi-Fi) ou routeur sans fil connecté à votre Internet haut débit (câble ou DSL).
- Votre clé WEP / WPA ou votre mot de passe pour accéder à votre réseau sans fil, si nécessaire.

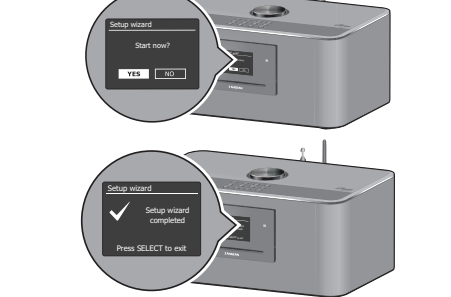
Nous vous recommandons également de

Télécharger et installer l'application UNDOCK™ gratuite depuis la boutique d'application App Store iTunes d'Apple ou la boutique Google Play d'Android pour contrôler votre appareil.



Connexion de la radio à votre réseau informatique

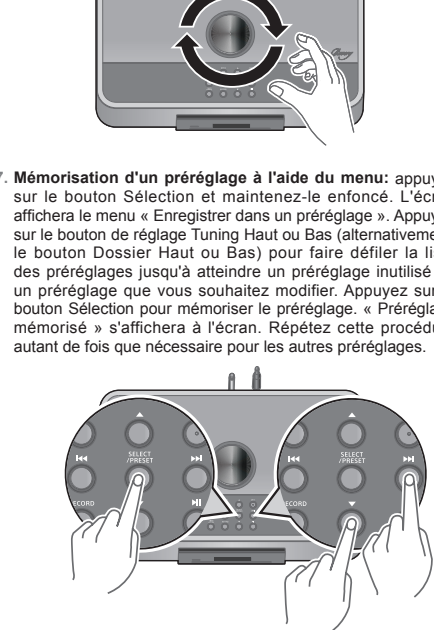
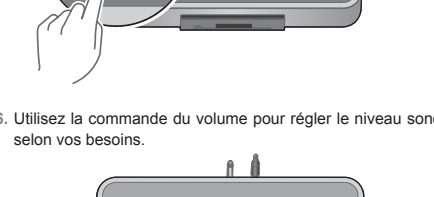
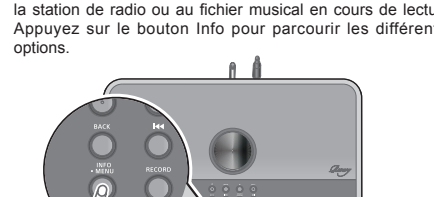
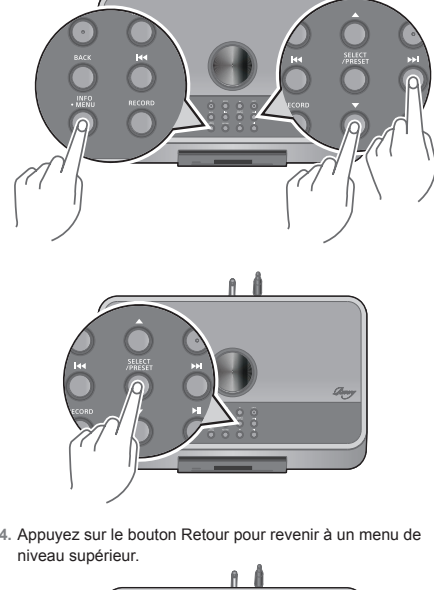
1. **Mise en route votre radio.**
Lorsque vous allumez l'appareil, l'écran de la radio s'allumera et affichera « SANGEAN ».
2. **Parcourir les différentes étapes de la configuration à l'écran.**
Pour terminer le processus de configuration, assurez-vous que votre routeur soit allumé et qu'il dispose d'une connexion Internet.



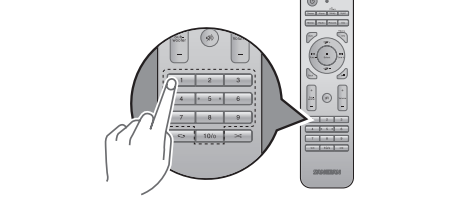
Écouter la radio

REMARQUE
Toutes les fonctions peuvent être contrôlées via l'application UNDOCK.

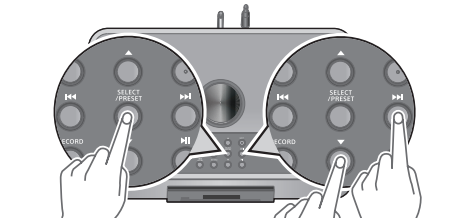
1. Appuyez sur le bouton Mise en Marche / Veille pour allumer la radio.
2. Appuyez sur le bouton Mode de la radio pour sélectionner le mode de fonctionnement souhaité.
3. Appuyez et maintenez le bouton Menu enfoncé pour accéder au système de menus de chaque mode. Mettez en surbrillance l'élément de menu désiré à l'aide du bouton de réglage Tuning Haut ou Bas (alternativement, le bouton Dossier Haut ou Bas). Appuyez sur le bouton Sélection pour sélectionner cet élément.



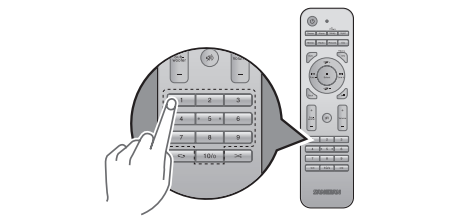
Mémorisation d'un préréglage sous les numéros de 1 à 10 à l'aide de la télécommande: pour mémoriser la station de radio en cours de lecture comme préréglage, maintenez enfoncée la touche de préréglage requise (1 - 10) sur la télécommande jusqu'à ce que l'écran affiche « Préréglage mémorisé ». La station sera mémorisée à l'aide du bouton de préréglage choisi.



Rappel d'un préréglage à l'aide du menu: appuyez sur le bouton Sélection pour afficher le menu « Rappel d'un préréglage ». Appuyez sur le bouton de réglage Tuning Haut ou Bas (alternativement, les boutons Dossier Haut ou Bas) pour sélectionner la station préréglée souhaitée. Appuyez sur le bouton Sélection.



Rappel d'un préréglage mémorisé sous les numéros de 1 à 10 à l'aide de la télécommande: appuyez rapidement sur le bouton de préréglage requis (1 - 10) sur la télécommande. Votre radio se connectera alors à la station enregistrée dans la mémoire du préréglage.



Caractéristiques

Alimentation	
Alimentation secteur	Courant alternatif 100-240 V / 50/60 Hz / 66W
Piles de télécommande	2 x CR2032
Fréquences couvertes	
FM	87.5-108 MHz
DAB	174,928-239,200 MHz
Ethernet	10 / 100 Mbits / sec par la prise RJ-45
WiFi	802.11 b, g, n, a, pris en charge avec le cryptage WEP et WPA / WPA2. Compatible avec les bandes Wi-Fi de 2.4 GHz et de 5 GHz. La fréquence et la puissance maximale transmises: WiFi: 2412MHz ~ 2472MHz, EIRP=16dBm 5180MHz ~ 5240MHz & 5745MHz ~ 5825MHz, EIRP=15dBm Les opérations se situant dans l'intervalle de bandes 5.15-5.35 GHz sont limitées à une utilisation à l'intérieur uniquement.
Bluetooth	
Normes Bluetooth	A2DP, AVRCP
Codecs Bluetooth pris en charge	Qualcomm™ aptX™, SBC et AAC
Fréquence et puissance maximale transmises	2402MHz ~ 2480MHz: 3dBm (bluetooth EDR)
Caractéristiques	
Haut-parleur	2x3pouces + 2x4pouces
Puissance de sortie	2x10W + 25W (crête) 2x6W + 18W (en continu)
Prise casque	3,5mm, stéréo
Prise Auxiliaire d'entrée	3,5mm, stéréo
Prise de ligne externe	3,5mm, stéréo
Prise de sortie optique numérique	Toslink
Système aérien	WiFi Antenne DAB Antenne Téléscopique FM Antenne Téléscopique
Plage de température de fonctionnement	
	0°C à +35°C

L'entreprise se réserve le droit de modifier les spécifications sans notification.

Si à l'avenir vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que: Les produits électriques ne peuvent pas être jetés avec le reste des déchets ménagers. Si possible, amenez l'appareil à un centre de recyclage. Vérifiez auprès de votre municipalité ou de votre détaillant pour en savoir plus sur le recyclage. (Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques)

E Guía de inicio rápido

Importantes instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Observe todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpíelo solo con un paño seco.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajusta a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
10. Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar en que este sale del aparato.
11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
12. Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un período prolongado.
14. Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
15. Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
16. La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
17. El aparato no debe ser expuesto a objetos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
18. Una presión sonora excesiva en los oídos procedente de los auriculares podrían dañar su capacidad auditiva. Un ajuste del ecualizador por encima del nivel neutro puede causar mayores voltajes de señal en la salida para los oídos y los auriculares.
19. El enchufe deberá encontrarse cerca de la radio y ser fácilmente accesible, de modo que, en caso de emergencia, para desconectarlo con rapidez baste con desenchufarlo de la toma de corriente.
20. El dispositivo desconectado deberá permanecer operativo allá donde el enchufe o el acoplador del aparato se usen como elementos de desconexión.
21. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen elevado durante largos períodos.



PRECAUCIÓN
Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté cualificado para ello.

Antes de poder usar su radio por internet, debe tener lo siguiente

- Una conexión de internet de banda ancha (no se requiere para las funciones de DAB, FM, Bluetooth, CD / SD / USB, salida de línea, entrada auxiliar).
- Un módem o rúter inalámbrico (Wi-Fi) conectado a su internet de banda ancha (cable o DSL).
- Su clave o contraseña WEP / WPA para acceder a su red inalámbrica si fuera necesario.

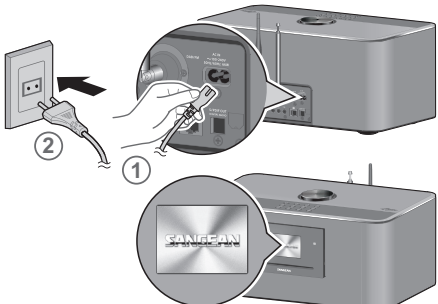
También le recomendamos que

Descargue e instale la aplicación gratuita UNDOK™ desde el iTunes App Store de Apple o Google Play de Google para controlar su dispositivo.

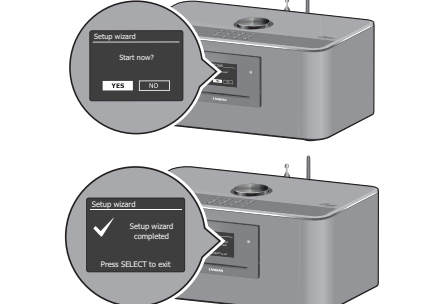


Conectar la radio a la red del ordenador

1. Encienda la radio.
Al encenderla, la pantalla de la radio se iluminará y mostrará "SANGEAN".



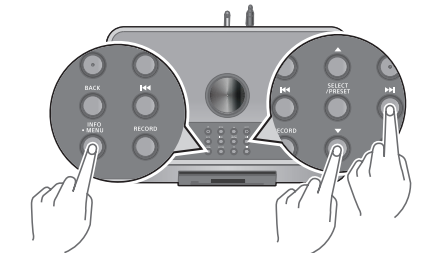
2. Realice la configuración en pantalla.
Para completar el proceso de configuración, asegúrese de que el rúter esté encendido y disponga de conexión a internet.



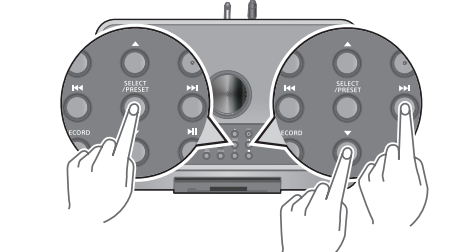
Escuchar la radio

NOTA
Todas las funciones pueden controlarse por medio de la aplicación UNDOK.

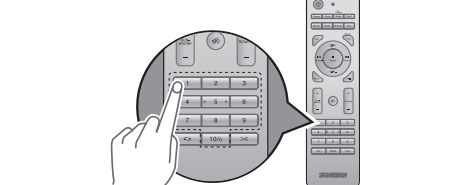
1. Presione el botón de Encendido / Espera para encender la radio.
2. Presione el botón de Modo en la radio para seleccionar el modo de funcionamiento deseado.
3. Mantenga presionado el botón de Menú para acceder al sistema de menús de cada modo. Seleccione el elemento del menú usando los botones de sintonizar hacia arriba o abajo (o alternativamente, los botones de carpeta hacia arriba o abajo). Presione el botón de Seleccionar para seleccionar ese elemento.



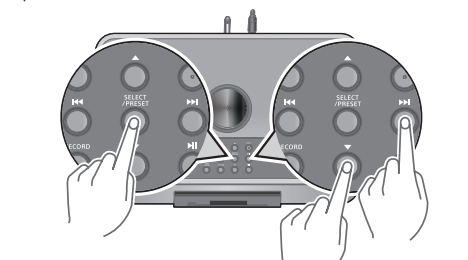
4. Para volver a un menú del nivel superior, presione el botón de Volver.
5. El botón de Información le permite visualizar la información relacionada con la emisora de radio o el archivo de música que se está reproduciendo. Presione el botón de Información para recorrer las diferentes opciones.
6. Use el control de volumen para ajustar el nivel de sonido según sea necesario.
7. Guardar una presintonía usando el menú: Mantenga presionado el botón de Seleccionar. En pantalla se mostrará el menú de "Guardar en presintonía" ("Save to Preset"). Presione los botones de sintonizar hacia arriba o abajo (o alternativamente, los botones de carpeta hacia arriba o abajo) para recorrer la lista de presintonías hasta llegar a una presintonía no usada o una que deseé cambiar. Presione el botón de Seleccionar para guardar la presintonía. En pantalla se mostrará "Presintonía guardada" ("Preset stored"). Repita este procedimiento según sea necesario para las presintonías restantes.



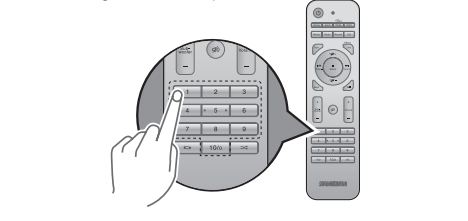
Guardar una presintonía (de la 1 a la 10) usando el mando a distancia: Para guardar la emisora de radio que se está reproduciendo como una presintonía, mantenga presionado el botón de presintonía (de la 1 a la 10) deseado en el mando a distancia hasta que en pantalla se muestre "Presintonía guardada" ("Preset stored"). La emisora se guardará en la presintonía del botón elegido.



8. Seleccionar una presintonía usando el menú: Presione el botón de Seleccionar para mostrar el menú de "Seleccionar de presintonías" ("Recall from Preset"). Presione los botones de sintonizar hacia arriba o abajo (o alternativamente, los botones de carpeta hacia arriba o abajo) para seleccionar la presintonía deseada. Presione el botón de Seleccionar.



Seleccionar una presintonía (de la 1 a la 10) usando el mando a distancia: Presione momentáneamente el botón de presintonía (de la 1 a la 10) deseado. La radio se conectará a la emisora guardada en la presintonía.



Especificaciones	
Requisitos eléctricos	
Alimentación Alimentation secteur	AC 100-240 V / 50/60 Hz / 66W
Batería del mando a distancia	2 x CR2032
Gama de frecuencias	
FM	87.5-108 MHz
DAB	174.928-239.200 MHz
Ethernet alámbrico	10 / 100M bits seg via toma RJ-45 soporta 802.11 b, g, n, a con encriptación WEP / WPA / WPA2. Compatible con bandas Wi-Fi de 2.4 y 5 GHz. La frecuencia y la potencia máxima de transmisión: WiFi: 2412MHz ~ 2472MHz, EIRP=16dBm 5180MHz ~ 5240MHz & 5745MHz ~ 5825MHz, EIRP=15dBm Las operaciones en la banda de 5.15-5.35 GHz están restringidas a su uso en interiores.
Bluetooth	
Estándares Bluetooth	A2DP, AVRCP
Códigos Bluetooth soportados	Qualcomm™ aptX™, SBC en AAC
Frecuencia y potencia máxima transmitida	2402MHz ~ 2480MHz; 3dBm (Bluetooth EDR)
Especificaciones de circuito	
Altavoz	2 de 3 pulgadas + 2 de 4 pulgadas
Potencia de salida	2x10W + 25W (pico) 2x6W + 18W (continuo)
Toma para auriculares	Diámetro 3.5mm, estéreo
Entrada Aux In	Diámetro 3.5mm, estéreo
Salida Line Out	Diámetro 3.5mm, estéreo
Salida óptica digital	Toslink
Sistema de antena	WiFi Antena DAB Antena telescópica FM Antena telescópica
Temperatura de funcionamiento	
	De 0°C a +35°C

La compañía se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.

Si requiere desechar este producto en cualquier momento futuro, por favor note que: Los residuos de productos eléctricos no deben tirarse en la basura doméstica. Por favor recicle donde existan centros para ello. Consulte con su autoridad local o minorista para obtener información sobre el reciclaje (Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos).

NL Snelstartgids

Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water.
6. Alleen schoonmaken met een droge doek.
7. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
8. Niet installeren in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Omzeil de veiligheidsdoeleinden van de gepolariseerde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen, één is breder dan de ander. Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardepin. De brede pin of derde pin is voor uw veiligheid. Als de geleverde stekker niet in uw stopcontact past moet u een elektricien raadplegen voor vervanging van het verouderde stopcontact.
10. Bescherm het netsnoer tegen stappet van pletten bij de stekker, het stopcontact en het punt waar ze het apparaat verlaten.
11. Gebruik alleen accessoires / hulpstukken die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
12. Alleen gebruiken met het wagentje, standaard, driepoot, haak of tafel die gespecificeerd is door de fabrikant of verkocht met het apparaat. Beweg, als er een wagentje wordt gebruikt, het wagentje voorzichtig om verwonding door omvallen te voorkomen.
13. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens omver of als het apparaat voor lange tijd niet wordt gebruikt.
14. Laat alle onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Er is onderhoud nodig wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer is beschadigd, er vloeistof is gemorst op of voorwerpen zijn gevallen in het apparaat zijn gevallen, het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.
15. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om het risico van brand of elektrische schok te voorkomen.
16. De schokgevaar-markering en de bijbehorende afbeelding staan op de achterkant van het apparaat.
17. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of spattend water en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistof op het apparaat worden geplaatst.
18. Extreem hoge geluidsniveaus op oor- en koptelefoons kunnen het gehoor aantasten. Hogere instellingen op de equalizer leiden tot hogere voltagesignalen op de oor- en hoofdtelefoon.
19. De stekker moet zich in de buurt van de radio bevinden en moet altijd eenvoudig bereikt kunnen worden, zodat u de radio eenvoudig van het lichtnet kunt ontkoppelen in geval van nood. Haal in zo'n geval gewoon de stekker uit het stopcontact.
20. Als de stekker of een koppellapparaat wordt gebruikt als ontkoppellapparaat, zorg er dan voor dat deze eenvoudig bereikbaar blijft.
21. Luister niet voor lange perioden op hoog volume om mogelijke gehoorschade te voorkomen.

LET OP
Deze onderhoudsinstructies zijn alleen bedoeld voor gebruik door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om het risico op elektrische schokken te beperken, dient u geen onderhoud uit te voeren dat niet in de handleiding wordt beschreven, tenzij u daarvoor gekwalificeerd bent.

Voordat u uw internetradio kunt gebruiken, moet u over het volgende beschikken

- Een breedbandinternetverbinding (niet vereist voor gebruik van DAB, FM, Bluetooth, CD / SD / USB, Line out, Aux in).
- Een draadloze wifi-modem of -router die is verbonden met uw breedbandinternet (kabel, DSL of glasvezel).
- Uw WEP / WPA-sleutel of -wachtwoord om, indien nodig, toegang te krijgen tot uw draadloze netwerk.

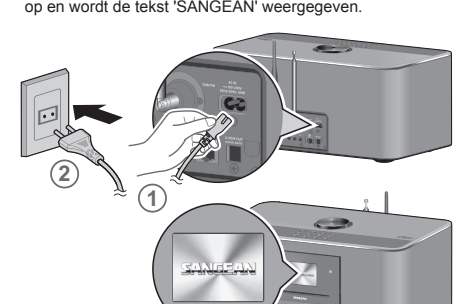
Daarnaast raden we u aan om

De gratis UNDOK™-app te downloaden uit de Apple iTunes App Store of Android Google Play Store en te installeren om uw apparaat te bedienen.

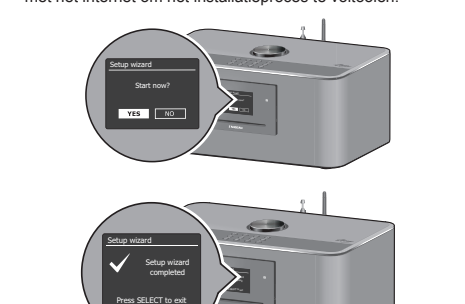


De radio met uw computernetwerk verbinden

1. Schakel uw radio in.
Wanneer u de radio inschakelt, licht het display van de radio op en wordt de tekst "SANGEAN" weergegeven.



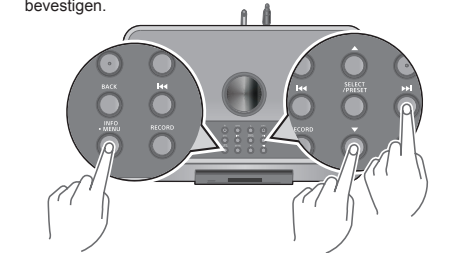
2. Doorloop het installatieproces op het scherm.
Zorg ervoor dat uw router is ingeschakeld en is verbonden met het internet om het installatieproces te voltooien.



Naar de radio luisteren

OPMERKING
Alle functies kunnen via de UNDOK-app worden bediend.

1. Druk op On / Standby om de radio in te schakelen.
2. Druk op Mode op de radio om de gewenste modus te selecteren.
3. Houd Menu ingedrukt om het menu van de geselecteerde modus te openen. Selecteer het menu-item met behulp van Tuning Up of Down (of gebruik als alternatief de knoppen Folder Up of Down). Druk op Select om uw keuze te bevestigen.



D Kurzanleitung

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Wenn Ihr Gerät über einen polarisierten oder geerdeten Stecker verfügt, machen Sie auf keinen Fall diese Sicherheitsfunktion unbrauchbar. Ein polarisierter Stecker hat zwei Flügel, bei denen einer breiter als der andere ist. Verfügt der Stecker über eine Erdung, so ist ein dritter Erdungsflügel vorhanden. Der breite und der Erdungsflügel sind eingebaute Sicherheitsvorrichtungen. Wenn der Netzstecker Ihres Geräts nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen ausgebildeten Elektriker.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosens oder am Ausgangspunkt des Geräts.
11. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebene Zubehör.
12. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.
13. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
14. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte gewartet bzw. repariert werden durch ein kompetentes Personal. Ein qualifiziertes Personal wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeiten über das Gerät gegossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
15. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen.
16. Ein Stromschlaggefahrssymbol und ein grafisches Warnsymbol sind zur Vorbeugung an der Unterseite des Geräts angebracht.
17. Dieses Gerät darf keine Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
18. Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern kann Hörschäden verursachen. Höhere Einstellungen am Equalizer verursachen höhere Signalspannungen am Kopfhörerausgang.
19. Der Netzstecker sollte sich immer möglichst nahe am Radio befinden und leicht zugänglich bleiben, um ihn in Notfällen schnell und einfach aus der Steckdose ziehen zu können.
20. Wenn der Netzstecker oder eine Steckdose zum Ein- und Ausschalten des Geräts benutzt wird, achten Sie bitte immer darauf, dass die Steckdose jeder Zeit für den Benutzer erreichbar bleibt.
21. Vermeiden Sie hohe Lautstärken über längere Zeiträume, um Gehörschäden zu vermeiden.

ACHTUNG
Diese Reparaturhinweise sind nur durch qualifiziertes Fachpersonal durchzuführen. Um die Gefahr von elektrischen Schlägen zu vermeiden, dürfen nur Wartungsarbeiten, die in der Betriebsanleitung angegeben werden durch unqualifizierte Personen vorgenommen werden.

Für die Nutzung des Internetradios müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein

- Breitband-Internetverbindung (nicht erforderlich für die Funktionen DAB, UKW, Bluetooth, CD / SD / USB, Line-Ausgang, Aux-Eingang).
- Schnurloses(i) Modem oder Router (Wi-Fi), das / der mit Ihrem Breitband-Internet (Kabel oder DSL) verbunden ist.
- WEP / WPA-Code oder Passwort für den Zugang zu Ihrem schnurlosen Netzwerk, sofern erforderlich.

Außerdem wird folgendes empfohlen

Downloaden und installieren Sie die kostenlose App UNDOK™ aus dem Apple iTunes App Store bzw. Android Google Play Store zur Steuerung Ihres Geräts.

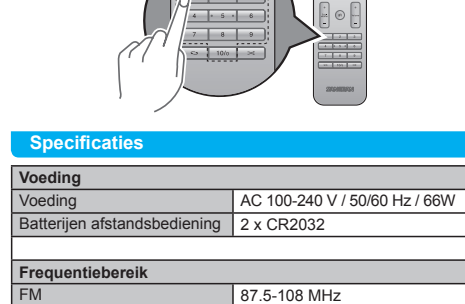


Radio mit Computer-Netzwerk verbinden

1. Radio einschalten.
Wenn Sie den Netzstrom verbinden, leuchtet das Display des Radios auf und es erscheint die Anzeige „SANGEAN“.



2. Setup gemäß Anleitungen auf dem Bildschirm.
Um den Setup abschließen zu können, muss Ihr Router eingeschaltet und mit dem Internet verbunden sein.



Radio hören

HINWEIS
Alle Funktionen lassen sich mit der UNDOK-App steuern.

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Standby-Taste ein.
2. Drücken Sie die Modus-Taste am Radio zur Auswahl eines Betriebsmodus.
3. Halten Sie die Menü-Taste gedrückt, um für den jeweiligen Modus das Menü aufzurufen. Verwenden Sie die Tasten Tuning Aufwärts bzw. Tuning Abwärts (alternativ dazu die Tasten Order Aufwärts oder Order Abwärts) zum Markieren der gewünschten Option. Drücken Sie die Auswahl-Taste zum Bestätigen.



Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Stromversorgung 100 bis 240V AC / 50/60 Hz / 66W
Batterien der Fernbedienung 2 x CR2032

Frequenzbereich

UKW 87.5-108 MHz
DAB 174.928-239.200 MHz
Kabelgebundenes Ethernet 10 / 100 Bit / Sek. über RJ-45-Anschluss

WiFi

802.11 b, g, n, a mit WEP- und WPA- / WPA2-Verschlüsselung. Kompatibel mit 2.4 GHz und 5 GHz Wi-Fi-Band. Die Frequenz und die maximale Sendeleistung: WiFi: 2412MHz ~ 2472MHz, EIRP=16dBm 5180MHz ~ 5240MHz & 5745MHz ~ 5825MHz, EIRP=15dBm Der Gebrauch des 5,15-5,35 GHz Bands ist auf den Gebrauch im Innenbereich beschränkt.

Bluetooth

Bluetooth-Standards A2DP, AVRCP
Unterstützte Bluetooth-Codes Qualcomm™ aptX™, SBC und AAC

Schaltkreismerkmale

Lautsprecher 2x3Zoll + 2x4Zoll
Ausgangsleistung 10Wx2 + 25W (Peak) 6Wx2 + 18W (Kontinuierlich)

Antennensystem

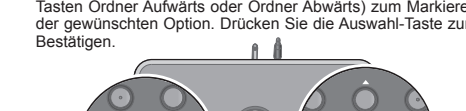
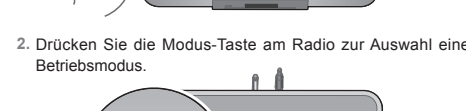
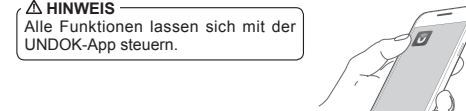
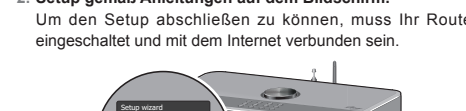
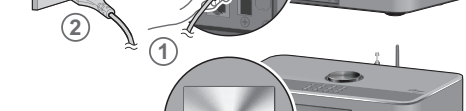
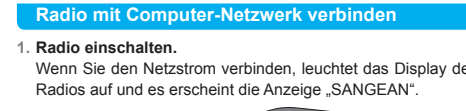
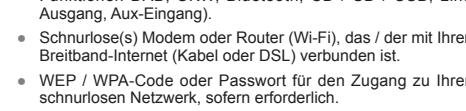
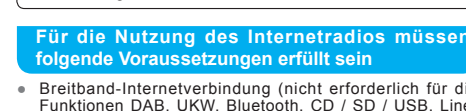
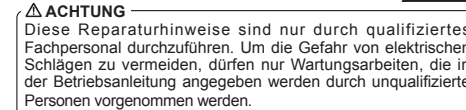
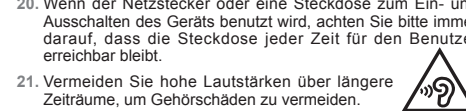
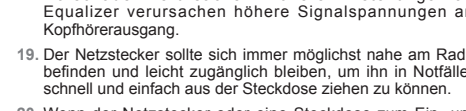
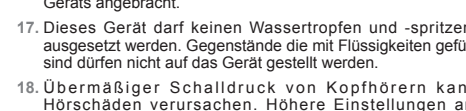
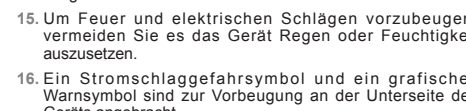
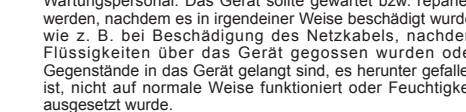
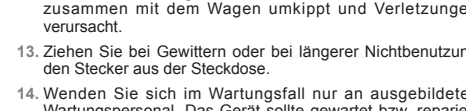
WiFi-Antenne
DAB-Teleskopantenne
UKW-Teleskopantenne

Betriebstemperatur

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.

Soilten Sie dieses Produkt zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wiederverwerten, falls entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Für Hinweise zur Wiederverwertung wenden Sie sich an die zuständigen örtlichen Stellen oder Ihren Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



Technische Daten

Stromversorgungsanforderungen

Stromversorgung 100 bis 240V AC / 50/60 Hz / 66W
Batterien der Fernbedienung 2 x CR2032

Frequenzbereich

UKW 87.5-108 MHz
DAB 174.928-239.200 MHz
Kabelgebundenes Ethernet 10 / 100 Bit / Sek. über RJ-45-Anschluss

WiFi

802.11 b, g, n, a mit WEP- und WPA- / WPA2-Verschlüsselung. Kompatibel mit 2.4 GHz und 5 GHz Wi-Fi-Band. Die Frequenz und die maximale Sendeleistung: WiFi: 2412MHz ~ 2472MHz, EIRP=16dBm 5180MHz ~ 5240MHz & 5745MHz ~ 5825MHz, EIRP=15dBm Der Gebrauch des 5,15-5,35 GHz Bands ist auf den Gebrauch im Innenbereich beschränkt.

Bluetooth

Bluetooth-Standards A2DP, AVRCP
Unterstützte Bluetooth-Codes Qualcomm™ aptX™, SBC und AAC

Schaltkreismerkmale

Lautsprecher 2x3Zoll + 2x4Zoll
Ausgangsleistung 10Wx2 + 25W (Peak) 6Wx2 + 18W (Kontinuierlich)

Antennensystem

WiFi-Antenne
DAB-Teleskopantenne
UKW-Teleskopantenne

Betriebstemperatur

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, die technischen Daten ohne Vorankündigung zu ändern.

Soilten Sie dieses Produkt zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen müssen, beachten Sie bitte:

Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte wiederverwerten, falls entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Für Hinweise zur Wiederverwertung wenden Sie sich an die zuständigen örtlichen Stellen oder Ihren Händler. (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)

